



Hoy en día el mundo del escritor gira alrededor de su computadora. El ambiente que rodea este elemento puede resultar trivial para la mayoría, pero para Laura Esquivel, la aclamada autora de *Como agua para chocolate*, el ambiente lo es todo.

Este ambiente, que genialmente ella crea en sus escritos, se traduce al diseño de interior como un reflejo de su personalidad.

# ASI VIVE LAURA ESQUIVEL

especial para CARAS por BENJAMIN NORIEGA-ORTIZ

Conocí a Laura en Nueva York hace tres años, mientras desarrollaba la película basada en su laureado libro. Resultó sencillo diseñar los interiores de su *loft* en el East Village. Laura es una persona espiritual, cálida, sencilla y sumamente honesta. El apartamento del cual se enamoró resulta tener los elementos básicos para desarrollar un interior con las mismas cualidades.

El lugar fue construido con pisos de roble, paredes de pino y ladrillo de barro y techos empañetados con cemento. Al seleccionar el tipo de mueble que complementara esta arquitectura se decidió escoger muebles con texturas naturales, de formas voluptuosas y con cierta historia. El alto contraste de estilos al cual estamos acostumbrados en nuestros proyectos resultaba inapropiado para Laura; nada de metales fríos y de colores pálidos. Los contrastes deberían ser implícitos y sutiles. El color, por otro lado, brillante y explícito.

Se usaron colores naturales como el naranja, el crema de los tamales mexicanos, orquídea y púrpura para resaltar sobre el fondo de roble, pino y barro cocido.

La cocina, justo a la entrada del apartamento es el punto focal de los espacios públicos. Los gabinetes y el tope son de pino natural. Las tablillas añadidas en la amplia pared de fondo se cubrieron de un tinte especial para darle una apariencia de "tiempo transcurrido". Una mesa redonda vestida con textiles en batik





Ambiente es el tema en este interior. El color, las texturas y las formas nos sirven



para la meta final. Cuando todos estos elementos nos recuerdan la atrayente personalidad de Laura Esquivel, es entonces que le podemos llamar su hogar.



recibe a los invitados con "paisajes" que se cambian de acuerdo con la ocasión o la temporada. Para suavizar visualmente la extensa pared de ladrillos que termina en la cocina se colgó un traje de novia hindú en seda con bordados en hilos de oro. La elegancia del textil se sobrepone junto a un armario encontrado en una tienda de muebles y las lámparas de pie por \$39. cada una compradas en una ferretería local para lograr sentar las bases de un interior "espiritual, sencillo, cálido y sumamente honesto".

Opuesto a este espacio, y sirviendo como ancla en la sala principal, se situó un gigantesco sofá con funda removible flanqueado por altos biombos tailandeses de celosía. Ya aquí aparece el "color". El crema resulta ser el dominante. El orquídea y el púrpura, que aparecen luego en el resto del apartamento, resaltan en sus tonos más brillantes.

Adjunto, y visible desde la entrada, está el comedor. La mesa construida con una plancha de plywood 4' 0" x 8' 0" sobre pedestales de hierro forjado, se vistió permanentemente con un mantel de hilo natural. Para darle color y textura visual, se hizo un panel removible con motivos frutales. No hay nada como sentarse alrededor de esta gran mesa cobijada por un

frondoso árbol que recuerda al Laura. Como decimos en Puerto yagrumo, y saborear los deliciosos Rico, "¡ya quisiera yo, pa' los platos típicos mexicanos que cocina domingos!"

## Cambia y Decora con Calidad...



Un cambio radical con detalles decorativos... puedes lograrlo con Marva.

Ventanas y Puertas de seguridad, las mejores en el mercado.

- Calidad garantizada
- Manufacturadas con precisión por manos puertorriqueñas
- Reja integrada para su seguridad
- Goznes de seguridad para soporte y protección
- Pintura en polvo de polyester horneada

Compruebe la calidad y excelencia de Marva.

"Vendemos de nuestra fábrica al consumidor"



Carr. # 1, Km. 27.5, Bo. Río Cañas (al lado de Steel & Pipes) Caguas, P.R. Tel. 747-8989

Visite nuestro dealer Plamar en Mayagüez. Cubriendo el área nor-oeste. 265-7000

abierto de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. sábados de 9:00 a.m. a 2:00 p.m.



Al otro extremo del gran salón encontramos la chimenea con una colección de muebles tropicales. El sillón de plantación filipino y el sofá de madera tallada flotan en el espacio. Las ventanas, vestidas de gaza anudada arbitrariamente, parecen desvanecerse. Este espacio, vecino a la sala central, no puede ser más opuesto. Aquí el aire fluye entre los volúmenes. En la sala central, el aire es contenido por los volúmenes.

En la habitación de Laura, la primera pieza que se adquirió después de la cama fue un gran escritorio victoriano en pino natural de ocho pies de largo. La cama se situó en el centro del espacio con el magnífico escritorio sirviéndole de espaldar. Un gran espejo de cobre repujado se recuesta humildemente contra la pared de ladrillos. A cada lado de la chimenea, mesitas oratoria tailandesas sirven para albergar el altar en la mesa de la izquierda y el televisor (“altar moderno”) en la mesa de la derecha.

Ambiente es el tema en este interior. El color, las texturas y las formas nos sirven para la meta final. Cuando todos estos elementos nos recuerdan la atractiva personalidad de Laura Esquivel, es entonces que le podemos llamar su hogar. ■

---

Benjamín Noriega-Ortiz abrió su oficina de diseño interior en la ciudad de Nueva York en el 1992 después de nueve años como Jefe de Diseño Interior en la oficina de John F. Saladino, Inc. Magali Bermúdez, ASID, previamente asociada con la firma de Sierra Cardona Ferrer en Puerto Rico, se unió a la firma en abril de 1993. Teléfono (212) 465-1198, fax (212) 947-0644.